Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

Band: 66 (1927)

Heft: 33

Artikel: L'abayi dai vegnolan

Autor: Marc

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-221217

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration : Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRĚ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

'Agence de publicité Gust. AMACKER Palud, 3 - LAUSANNE;

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6 .six mois, Fr. 3.50 - Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

FINIE!

INIE, hélas! la Fête des Vignerons, durant laquelle le cœur du canton de Vaud battait à Vevey, la gracieuse. Même les choses les plus belles ent une fin et doivent se réfugier dans l'asile des souvenirs. Après tout, peut-être vaut-il mieux qu'il en soit

Cette fête a provoqué un enthousiasme indescriptible chez les milliers de spectateurs qui se sont succédé sur les immenses et imposantes estrades. Une émotion intense et irrésistible étreignait la foule au moment de l'entrée solennelle des quatre troupes des saisons, ceignant d'un cadre merveilleux de grâce et de couleurs es chars élégants des déesses du printemps et de l'été et celui de Bacchus, le roi de la fête.

Les couleurs des costumes savamment combinées, harmonisées, par un maître peintre, étaient un véritable enchantement. Les oreilles étaient agréablement caressées par une musique d'une haute inspiration et tout à fait adaptée aux scènes variées auxquelles elle donnait la vie. Le livret, dans son inspiration et sa forme, ne le cédait en rien aux mérites de la musique et des costumes.

Une mise en scène admirablement réglée par des spécialistes, qui n'ont pas ménagé leurs peines, faisait valoir, par une gradation savante, les richesses de la palette du peintre qui composa ks costumes.

La Fête des Vignerons de 1927 a incontestablement dépassé en splendeur ses devancières, que l'on croyait insurpassables. A ce propos, un de nos grands quotidiens observait, discrètement du reste, qu'il serait peut-être prudent de ne pas céder, une prochaine fois, à la tentation de faire plus grand encore et plus luxueux. Ce serait dénaturer le caractère de cette manifesta-tion unique au monde, de cette magnifique glorification du travail de la terre. Essayons, si cela se peut, de revenir à un peu plus de simplicité; ce sera plus conforme à l'esprit qui a présidé à la fondation de la louable Confrérie et plus conforme aussi à la tradition.

Peut-être bien notre honorable confrère n'at-il pas tout à fait tort.



L'ABAYI DAI VEGNOLAN

E dzein mè desant tant que clli l'abavi dâi vegnolan ètâi oquie de tant biau que, ma fâi, lâi su zu avoué la Ma-Justameint i' avé veindu onna faïe à la rienne. fâire d'Ouron et crayé, avoué l'erdzeint atsetâ on cazevinca po la fenna, onna rouliére por mè et alla à la fîta. Ma, ma faïe m'a pas pî fé po pouâi eintrâ. D'à premî, cein mè fasâi mau bin, mâ ora ne regretto rein.

L'è que l'ètâi rîdo biau, lâi a pas à gnoussî. Tote lè menute, la Marienne mè tricotâve lè

coûte avoué son câodo po mè dere : « Vouète mè vâi clliâo coo! Que l'è galé clli commerce! Oncora bin mé qu'âo mécanique quand fant lâo théâtre!» Assebin, faut que vo diesso que, quand l'ant coumeincî, et qu'on a yu ti clli bre-gclâdzo de cculeu, mè su motsi po qu'on ne vâye pas mè get colâ. Quand en fâ sa mèrena 1 à midzo, dèso lo gres pèra, lo tsapi su lè get et pu qu'en vouâite la sèlâo que passe eintremi lè fetson de paille, se on pelioune on bocon, on vâi tote lè couleu de la terra et pu on mouî d'autro. Eh bin! l'ètâi dinse, lo bregolâdzo de la fîta. Tonneau que l'ètâi biau! Cré nom!

Su dâi tsè que dâi bâo menâvant, lâi avant aguelhî dâi dieux et dâi dieuze. Iena s'appelâve madamusalla Paley, de pè Riex, l'autra onna certaine damusalla Serex, de pè Maracon prâo su. L'ant coudhî mè dere que lè dieuze dâi z'autro iâdzo dèvessant pas lâo maryâ. Cein sarâi pardieu bin damâdzo po lâo boun' ami, câ l'è zé trovâïe tant galéze. N'é pas ousâ lo dere à ma Marienne. Lè fenne, vo sède!

Lè Cent-Suisse sant arrevâ. L'è cein que l'ètâi dâi crâno coo lè z'autro iâdzo. Po èpouâiri lè râi, ein avâi min à leu. Sé pas se clliâo d'ora sarant asse intrèpido et tenebréro : l'ant lo mor trâo plliema et sant pllic petit. On lâi a vu assebin tot'onna tropa d'èma-

telose que fasant dâi panâ, avoué dâi mousse su lâo rîta. Ein avâi ion que tsantâve onna galéza tsanson que porrî pas vo redere ora. Et pu dâi tsapllia-bou avoué lâo ludze. Crâïo adî que quand fâ tsaud quemet fasâi et que tot vo colâve, que tot fasâi tsenau, lo tsè l'âodrâi mî. Lâi avâi dâi bon vîlhic et dâi boune méregrand que baillîvant dâi bon conset âi dzouveno et que lao recoumandavant de pas lao marya

trâc vito. Fasant pardieu bin. L'è pas quemet ora, que lè fèmalle sant pas pire dècoffève derrâi lè z'orolhie que diant à lau mère : Mére, marya mè

Lè tètè mè cressant. On tserreton avoué onna vîlhie tsèrî l'a tsantâ ein patois dâi bin galé couplliet que m'a fé plliésî. Aprî cein, l'è vegnâi onna noce avoué on menètrâi, on notéro et veingte-dou pâ, ion per canton, que dansîvant et que lutsèhîvant. Fallâi vère cein. Et lo messager boîteux que elliotsîve et béquelhîve! Lè bouîbo que dansîvant ein gardeint lâo muton! Le sèietâo que sèivant! Lè fèmalle que l'èpantsîvant lo fin ! Lo petit gardatchîvra ein couson po cein que sa boun'amie l'ètâi à maîtra pè Lozena! Lo moûna su son bourrisquo, lè messounâ, lo bovâiron que tsante: « Lè z'armaillî dâi Colombette »! Et Batiu! et lè vegnolan avoué lè veneindjâosse que l'avant bin à fére à sè fére remolâ, tandu que lè cousin de la vela et lâo boutte rapelhîvant dein lè breinte, dein lè seille, pertot. Tot elli mondo verîve, lutsèhîve, tsantâve, dansîve la polka, la monferine, l'allemande et tot lo diâbllio et son train. Lè pe forte coraille, on lè fasâi tsantâ tot solet et cein ètâi biau de lè z'oûre. Ein a que lâi desant dâi baquante et dâi faune que châotâvant tant hiaut qu'on ètâi tot ein couson po savâi quemet voliâvant retsesî. Et la Marienne que mè tricotâve adî lè coûte! Clli que n'a pas yu cein n'a rein vu, et pu l'è bon !

Paraît que clli que l'a accoulhî tote clliâo

1 reposée, méridienne.

dzein l'è on certain monsu que lâi diant Doret! Quinta cabosse tot parâi! Dâi coo quemet li et pa clli monsu Biéla que l'a passâ lè z'haillon ein couleu lè foudrâi bouturâ la mâiti et provignî lo reste po ître bin su que reprégnant. Ĉein l'è dâi z'hommo de teppa, allâ pî!

Ah! clli l'abayî dâi vegnolan de Vevâ, l'è oquie de biau, et quand bin lo câodo à la Marienne m'a fé bin dâi blliu, m'ein foto et ie brâmo bin fé:

« Respet por vo, très ti! Vo z'îte dâi crâno coo!» Marc à Louis.

LE BON PÈRE

'ESTIME qu'il faut être très sévère avec les enfants, dit l'invité.

Permettez-moi d'être nettement d'une opinion contraire, réplique le père. Je respecte trop l'individu, pour vouloir l'entourer d'une barrière d'interdictions et de défenses qui tronquent ses gestes et paralysent sa spontanéité. Tout être doit pouvoir se développer librement et sans contrainte aucune...

Cependant le petit Roro, âgé de 5 ans, brandissait un échalas qu'il avait rapporté du jardin, et tournait autour de la table en marquant le pas et en poussant un cri de guerre qu'il venait d'inventer.

Les tasses à café vacillaient dans les soucoupes, mais la conversation allait son train. Il suffisait, pour se faire entendre, de se pencher et de hurler dans l'oreille de son voisin. La scène ne manquait pas d'une animation assez pittoresque. Elle allait se doubler d'imprévu. L'échalas de Roro, que prolongeait un vieux clou rouillé, se prit dans un rideau, qui se déchira. Le père se récria :

- Il faut enlever ces rideaux qui gênent au passage!

Roro avait repris sa ronde, au pas gymnastique maintenant, en poussant sa complainte guerrière. L'échalas tournoyait dans les airs. Il abattit, tout à coup, une grande potiche, qui s'émietta sur le plancher. Cette fois, le père se fâcha.

- Je ne veux plus de ces grandes machines, fit-il, elle aurait pu lui tomber sur le pied!

Roro reprit le pas de course et fit tomber une bouteille de vin qu'on avait eu le tort de laisser sur la desserte. Une flaque rouge s'élargit sous les pieds de l'invité, dont le sourire et les protestations commençaient à tirer sur le jaune.

- C'est ça! clama le père, flanquez-lui des éclats de verre sur la tête, maintenant!

Roro, enthousiasmé par ses succès, ne se sentait plus. Son bâton frôlait les têtes comme un éclair. L'invité eut l'imprudence de se tourner, et il recut en plein dans l'œil le grand clou rouillé. Il poussa un gémissement horrible, mais le père, incapable de contenir son indignation, apostropha son invité:

- Mais, monsieur, faites donc attention! Vous auriez pu vous tirer de côté. Il faut tout de même qu'il puisse jouer un peu, cet enfant. Vous allez finir par le faire pleurer!

R. C. (« Ami de Morges »)

Un père à son fils. - « Je ne suis pas riche, mon enfant, parce que ta mère a toujours été très prodigue. Ah! si je ne m'étais pas marié, tu aurais eu, après moi, vingt mille francs de rente. »